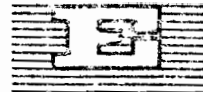


NACIONES UNIDAS
CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIAL



Distribución
GENERAL



E/CN.12/AC.16/7
25 enero 1952

ORIGINAL: ESPAÑOL

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA

Reunión del Comité Plenario
11 de febrero de 1952
Santiago de Chile

PRODUCCION Y DISTRIBUCION DE PAPEL PARA
DIARIOS Y PAPEL DE IMPRENTA EN LA AMERICA LATINA

(Nota del Secretario Ejecutivo sobre la producción actual,
las importaciones y el consumo aparente de celulosa y
papel en la América Latina y sobre el estado en que se
encuentra el estudio que al respecto está llevando a
cabo el Grupo CEPAL - FAO)

INTRODUCCION

La producción y distribución de papel para diarios es asunto que el Consejo Económico y Social estudió en su Décimo Período de Sesiones, a solicitud de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Aprobó el Consejo a este respecto una resolución [resolución 374 (XIII)] en la que se dirigen a los gobiernos miembros y organismos internacionales competentes varias recomendaciones para que adopten medidas adecuadas a fin de salvar la presente escasez de papel para diarios y papel de imprenta y para que fomenten, en escala adecuada y en forma constante, la producción y distribución de papel para diarios. El texto completo de la resolución se ha distribuido en una nota separada del Secretario Ejecutivo. (E/CN.12/AC.16/6). De las comisiones regionales, el Consejo solicitaba:

"(a) que con vista a la obtención de resultados inmediatos, las comisiones económicas regionales fomenten el intercambio comercial con el fin de proveer a las industrias de papel para diarios y papel de imprenta de las materias primas que requieren (párrafo 7); y

/(b) que, con

- "(b) que, con vista a una acción a más largo plazo, las comisiones económicas regionales asesoren a los gobiernos, y a los organismos intergubernamentales en sus esfuerzos tendientes a contrarrestar la escasez de papel para diarios y papel de imprenta (párrafo 11 (b)). 1/

La siguiente nota ha sido preparada por la Secretaría para que sirva de información al Comité Plenario al abordar este problema.

Aspectos generales

La actual escasez mundial de papel para diarios y papel de imprenta, por una parte, y la necesidad de algunos países latinoamericanos de reservar sus recursos en divisas para la importación de bienes de capital y otros bienes esenciales, por otra, han puesto de manifiesto la conveniencia de desarrollar la industria de la celulosa y el papel en la América Latina. Tales fueron las razones que la Comisión tuvo en vista cuando, en su Cuarto Período de Sesiones, celebrado en la ciudad de México, aprobó una resolución en la cual solicitaba, entre otras cosas, que se llevara a cabo un estudio de las industrias de pasta de madera y de papel.

Los bosques cubren más del 40 por ciento de la superficie de la América Latina y representan alrededor del 25 por ciento del total de los recursos forestales del mundo. Sin embargo, las necesidades latinoamericanas de pasta y papel se satisfacen localmente sólo en parte. El consumo actual de papel y cartón en la América Latina se ha calculado aproximadamente en 1.330.000 toneladas anuales, de las cuales las industrias existentes suministran 690.000, o sea cerca del 52 por ciento. 2/ Dado que la mayor parte de las pastas empleadas como materia prima se importa, el déficit de la América Latina en esta clase de productos es todavía mayor. Si el consumo total se

1/ Traducción extra-oficial.

2/ Las cifras que aparecen en esta nota se han establecido antes de terminar la encuesta que está llevando a cabo el Grupo Mixto CEPAL-FAO en todos los países latinoamericanos. Deberán considerarse, por lo tanto, sólo como aproximaciones sujetas a rectificaciones que se harán antes de presentar el informe final.

expresa en su equivalente en pastas (461.000 toneladas de pasta mecánica y 616.000 toneladas de pasta química), puede decirse que, no obstante la aparente abundancia de recursos naturales, la actual capacidad de producción de la América Latina alcanza a más o menos 24 por ciento del total de sus necesidades.

En vista de la escasez mundial de las materias primas necesarias, es importante, por consiguiente, que se tomen las medidas del caso para incrementar la disponibilidad de abastecimientos, así a corto como a largo plazo. En el primer caso se requiere intensificar el comercio actual y en el segundo, alcanzar un grado de desarrollo de la industria latinoamericana que permite satisfacer todas las necesidades de pasta y papel de la América Latina.

Si las tendencias que el consumo ha seguido en el pasado se aceptan como indicación de las necesidades mínimas del futuro, puede decirse que en los próximos 15 años la América Latina deberá instalar una capacidad no inferior a 1.740.000 toneladas de papel y 1.705.000 toneladas de pastas (731.000 toneladas de pasta mecánica y 974.000 toneladas de pasta química) para satisfacer, sin tener que recurrir a las importaciones, las necesidades de los tipos de papel más importantes.

Es improbable que en tan corto tiempo puedan los países latinoamericanos ampliar esta industria en ese grado, si no realizan un estudio sistemático de sus recursos forestales y de los medios para explotarlos y si no elaboran programas para el establecimiento y ampliación de fábricas de celulosa y papel. Mas en la elaboración de programas de esta índole hay que considerar varios factores, a saber:

1. En primer término, si bien los recursos forestales son aparentemente abundantes, es muy poco lo que se conoce acerca de la disponibilidad, a corto y largo plazo, de maderas aptas para la obtención de celulosa. Se han hecho muy pocos inventarios de recursos forestales y casi no existe información detallada sobre la accesibilidad, utilización y capacidad efectiva.
2. Los países latinoamericanos se han servido intensamente de sus bosques como fuente de combustible, y una tala devastadora, unida a la falta de una política forestal adecuada, ha venido reduciendo la accesibilidad de los recursos madereros aptos para la elaboración de
/celulosa y papel.

celulosa y papel. En muchos países, el ritmo de agotamiento es hoy por hoy mayor que el ritmo de crecimiento de los árboles. Cualquier proyecto que tenga en vista el desarrollo de esta industria a base de la explotación de los bosques, deberá descansar, por consiguiente, en un rendimiento constante, lo que requiere considerables conocimientos silvícolas y de administración forestal, conocimientos de los que todavía se carece.

3. La mayoría de los procedimientos de elaboración de pastas que se siguen en el mundo entero se basan en la utilización de coníferas, las que abundan en los países que satisfacen la mayor parte de las necesidades mundiales de celulosa y papel. En cambio, es muy poco lo que todavía se sabe acerca de los procedimientos adecuados para elaborar las maderas duras que existen en los países latinoamericanos, las que representan más del 95 por ciento de sus recursos forestales; se han hecho ensayos, con buenos resultados, con especies chilenas, peruanas y brasileñas, pero antes de poder establecer cuáles son la capacidad y la aplicación de la mayor parte de estos recursos, y cuáles son los métodos de elaboración más económicos, se requiere todavía buena dosis de investigación. Uno de los medios más importantes para aumentar la producción de celulosa en la América Latina parece ser el empleo de especies mixtas, pero todavía no se han hecho experimentos satisfactorios, aunque estos países podrán aprovechar probablemente los trabajos que al respecto se están llevando a cabo en otras partes del mundo.

4. La forestación de ciertas zonas con especies de crecimiento rápido, que convenga a la fabricación de pastas, y la utilización de los sub-productos industriales y agrícolas, brindan asimismo amplio margen para el desenvolvimiento de la industria papelera, pero, una vez más, la información disponible sobre el particular, fuera de encontrarse dispersa, es escasa.

El primer paso de una acción internacional que tienda a intensificar la producción de celulosa y papel en la América Latina debe consistir, por consiguiente, en la realización de un estudio preliminar sobre la disponibilidad y posible aplicación de las materias primas necesarias. Deben determinarse al mismo tiempo la capacidad industrial actual y la que se tiene proyectada, y además, las probables necesidades futuras

/de la región.

de la región.

Una vez obtenida esta información, podría entrarse en una segunda etapa de la investigación, hasta llegar eventualmente a la formulación de recomendaciones concretas acerca de la manera de desarrollar esta industria en forma integral.

Estado actual del estudio del Grupo Mixto CEPAL-FAO

Por las razones antedichas, el estudio conjunto de la Comisión Económica para América Latina y la Organización para la Alimentación y la Agricultura tiene por finalidad determinar lo siguiente:

1. El consumo aparente actual y el probable consumo futuro (1955, 1960 y 1965) de papel y rayón en los distintos países latinoamericanos, expresado en términos de pasta mecánica, pasta química para papel y pasta química para rayón.
2. Los gastos en divisas en que debe incurrir la América Latina por concepto de importación de pastas, papel y celulosa.
3. La localización, capacidad, características y principales problemas de la industria papelera existente.
4. La disponibilidad de materias primas latinoamericanas para pasta y papel, expresada en términos de los diferentes tipos de pasta que podrían obtenerse en distintos períodos. (A este respecto, se tiene el propósito de tomar períodos de uno a cinco años, de cinco a quince años y de un máximo de quince años).
5. La localización de las zonas más favorables para el desenvolvimiento de la industria papelera y que, por lo mismo deberán ocupar lugar preferente en cualquier estudio más detallado que se emprenda en el futuro y en cualquier proyecto de fomento que se conciba.
6. El tipo de asistencia técnica que se requiere para llenar los vacíos que presenta la información actual sobre disponibilidad de recursos en los países latinoamericanos.
7. El tipo de asistencia técnica que necesitan algunos países para ejecutar programas destinados a ampliar la capacidad de producción de pasta y papel.

Actualmente se está recopilando esta información en varias formas. En los países en donde trabajan misiones de la FAO o funcionarios de la CEPAL, la información estadística disponible se está completando mediante

/cuestionarios especiales

cuestionarios especiales. Simultáneamente, se ha fijado un programa de encuestas directas destinadas, según se explica más adelante, a recoger aquella información importante que no pudiere obtenerse de otro modo.

Ya se ha terminado, hasta donde ha sido posible con datos provenientes de las fuentes estadísticas habituales, o en su defecto, con informaciones facilitadas por los propios gobiernos, la labor estadística referente a importaciones, exportaciones, producción y consumo aparente de pasta y papel de cada país, desde 1925 a 1950. Mientras se reciben algunos cuestionarios que faltan, se ha iniciado la confección de las series correspondientes a rayón y pasta química para rayón.

Respecto de la forma en que se calculará el futuro consumo de pasta y papel, puede adelantarse que el mínimo de productos terminados se estimará mediante una simple proyección de las series correspondientes a 1925-1950. En cambio, el máximo se calculará, como se está haciendo, de acuerdo con el comportamiento del consumo de papel per cápita en función del ingreso per cápita, y tomando en consideración las tendencias conocidas del consumo de papel y del ingreso en países que han presentado condiciones económicas similares a las que existen en la América Latina. También se tendrán en cuenta factores tales como la tasa de disminución del analfabetismo y su efecto sobre el consumo de papel. Para la conversión de las cifras de consumo de papel que se obtengan en sus equivalentes en pasta mecánica y pasta química, se utilizarán los factores calculados por la Organización para la Alimentación y la agricultura; en el caso de tejidos de rayón, los equivalentes de pasta se calcularán mediante factores de conversión ya determinados por el Grupo.

Mediante el sistema de encuestas directas, se tratará de reunir aquella información que no es posible obtener de las fuentes estadísticas habituales, de las industrias o de los gobiernos, y para ello se harán visitas a los sitios que se estime convenientes. Entre los factores más importantes que habrá que estudiar figuran los siguientes:

1. Localización de las zonas más importantes como fuentes probables de materias primas;
2. Superficies probablemente cubiertas por los recursos;
3. Apreciación preliminar, a base de los conocimientos actuales, del

/volumen y de

volumen y de algunas características botánicas de los recursos forestales que, en conjunto con el conocimiento de inventarios, indiquen su capacidad y aplicaciones probables;

4. Apreciación de aquellas características físicas y químicas que puedan indicar aproximadamente la aptitud de los recursos y como materia prima para la fabricación de pasta;

5. Las características de aquellas industrias existentes que utilizan recursos locales, incluyendo el tipo de productos fabricados y las posibilidades de adaptación;

6. Los mejores métodos silvícolas para propagar especies de gran valor técnico, en lo referente a la fabricación de papel; y

7. Subdivisión o clasificación de las zonas según la accesibilidad de los recursos (por ejemplo, los recursos accesibles dentro de uno a 5 años, de 5 a 15 y después de 15 años).

Las encuestas directas en el terreno mismo ya se han iniciado y se encuentra virtualmente terminado, para uno de los países, el primer borrador de la sección pertinente del informe.

Las conclusiones del grupo se resumirán en un informe que se titulará Estudio preliminar sobre la celulosa y el papel en la América Latina. informe que se espera terminar hacia mediados de 1952. Finalizada esta primera etapa, podrían investigarse más detenidamente aquellos recursos que el informe en preparación señale como merecedores de mayor atención.

Cualquiera laguna importante en el conocimiento y en la información podrá colmarse mediante estudios más intensos. Así, el Grupo estaría en situación de comparar las ventajas relativas que ofrecen las distintas zonas de la América Latina para el normal desenvolvimiento de esta industria -- teniendo en cuenta no sólo las necesidades de pasta y papel de la América Latina, sino también la posibilidad de producir excedentes que pudieran exportarse a otras regiones.

